

# MAXXI II

## Instructions for use

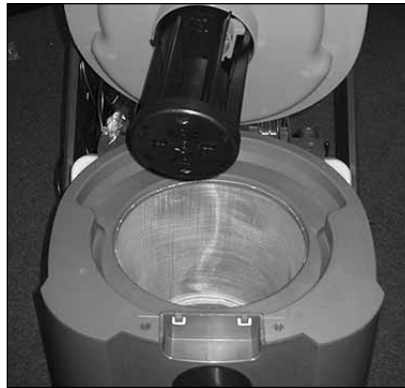


EN	6
DE	14
FR	21
NL	29
IT	36
NO	43
SV	50
DA	57
FI	64
ES	71
PT	78
EL	85
TR	93
SL	101
HR	108
SK	115
CS	122
PL	129
HU	137
RO	144
BG	151
RU	159
ET	167
LV	174
LT	181
JA	188
ZH	195
KO	201
TH	208
MS	215

**Handle adjusting**



**Before operation. Wet pick-up**



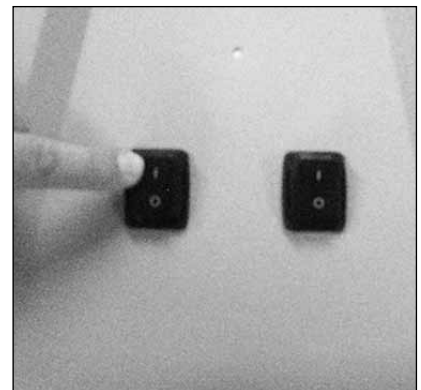
**Before operation. Dry pick-up**



**Hose handling**



**Switch on**



**Emptying MAXXI II - 35**



**Emptying by drainhose MAXXI II - 55/75**



**Emptying by spout MAXXI II - 55/75**



**Cartridge filter**



**Dust bag replacement**



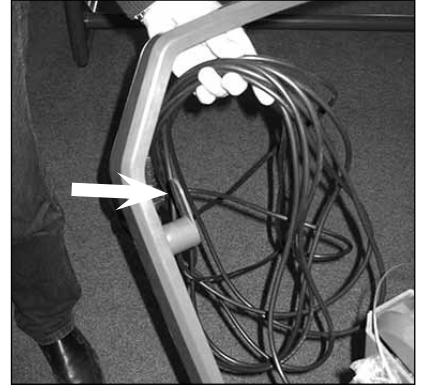
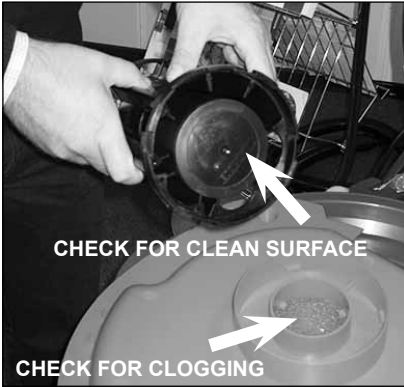
**Sack filter/wet filter**



**Float**



### Cord handling



### Storage



# 1 Viktiga säkerhetsföreskrifter

## 1.1 Symboler som används för att markera instruktioner

### FARA



Fara som kan leda till allvarliga eller permanenta personskador eller dödsolycka.

### VARNING!



Fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsolycka.

### VARNING!



Fara som kan leda till mindre person- eller sakskador.



Läs igenom bruksanvisningen noga innan du startar dammsugaren för första gången. Spara instruktionerna för senare bruk.

## 1.2 Bruksanvisning



Vid sidan om bruksanvisningen och de obligatoriska bestämmelserna beträffande förebyggande av olycksfall som gäller i användarlandet, skall vedertagna regler för säker och korrekt användning beaktas.

## 1.3 Användningsändamål och föreskriven användning

Denna dammsugare är avsedd för både kommersiellt bruk och hemma bruk. Olyckor som orsakas av felaktig användning kan endast förhindras av den som använder produkten.

**LÄS OCH FÖLJA ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER.**

Maskinen är avsedd för att suga upp torrt, icke lättantändligt damm och vätskor.

Alla annan användning betraktas som felaktig. Tillverkaren åtar sig inget ansvar för skador som uppkommer av felaktig användning. Ansvaret för denna typ av fel är helt och hållet användarens. Korrekt användning innebär även korrekt handhavande, underhåll och reparation i enlighet med tillverkarens anvisningar.

## 1.4 Viktiga varningar

### VARNING!



- För att minska risken för eldsvåda, el-stötar eller skador ska alla instruktioner och varningar läsas och förstås innan maskinen används. Denna dammsugare är konstruerad för att vara säker om den används för rengöring i enlighet med anvisningarna. Om elektriska eller mekaniska delar skulle skadas ska maskin och/eller tillbehör repareras av en behörig servicetekniker eller tillverkarens representant, detta för att undvika ytterligare skador på maskinen eller personskador.
- Denna maskin är endast avsedd för inomhusbruk.
- Lämna aldrig maskinen utan uppsikt när den är inkopplad. Koppla bort från vägguttaget när den inte används och innan underhåll.
- Om el-kabel/kontakt är skadad får maskinen inte användas. För frångkoppling, ta tag i kontakten, inte el-kabeln. Hantera aldrig kontakt eller maskin med våta händer. Stäng av alla reglage innan maskinen kopplas från.

**VARNING!**

- Dra eller bär aldrig i kabeln, använd inte kabeln som handtag, kläm aldrig kabeln i dörrar, dra inte kabeln runt vassa kanter eller hörn. Kör inte över kabeln med maskinen. Håll kabeln borta från uppvärmda ytor.
- Hår, löst sittande kläder, fingrar och alla andra kroppsdelar ska hållas borta från maskinens öppningar och rörliga delar. Placera inte föremål i maskinens öppningar, använd inte maskinen med igensatta öppningar. Håll öppningar fria från damm, ludd, hår och annat som kan förhindra luftflödet.
- Maskinen är inte avsedd för upptagning av farligt damm.
- Får ej användas till uppsugning av lättantändlig eller brännbara vätskor, så som bensin, ej heller användas där dessa kan förekomma.
- Dammsug inte upp föremål som brinner eller ryker, som t.ex. cigaretter, tändstickor eller varm aska.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller med bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och känner till riskerna.
- Barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan tillsyn av vuxen.
- Var extra uppmärksam vid rengöring av trappor.
- Får ej användas utan monterade filter.
- Om maskinen inte fungerar på korrekt sätt eller om den tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten ska den omgående lämnas in för service.
- Stäng genast av maskinen om det tränger ut skum eller vätska från den.

## 1.5 Dubbelisolerad apparat

**VARNING!**

- Får endast användas i enlighet med bruksanvisningen och med tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- INNAN DU ANSLUTER DAMMSUGAREN, kontrollera att informationen på maskinens märkplåt ligger inom 10 % från värdet för vägguttaget.
- Denna apparat är utrustad med dubbelisolering. Använd endast originalreservdelar. Se instruktionerna rörande service av dubbelisolerade apparater.

En dubbelisolerad apparat har två system som isolerar, i stället för bara jordning. På en dubbelisolerad apparat finns inte jordning, apparaten ska inte heller utrustas med jordning. För att serva en dubbelisolerad apparat krävs yttersta noggrannhet och kunskap om systemet, detta får endast utföras av en behörig servicetekniker. Komponenter i en dubbelisolerad apparat får endast ersättas med identiska reservdelar. En dubbelisolerad apparat är märkt med orden "DUBBEL ISOLERING" eller "DUBBELISOLERAD" ("DOUBLE INSULATION" eller "DOUBLE INSULATED"). Symbolen (en fyrkant inne i en fyrkant) kan också finnas på produkten.

Maskinen är utrustad med en specialkonstruerad kabel som, om den skadas, ska ersättas med en identisk kabel. Denna finns att tillgå hos

en behörig serviceverkstad och återförsäljare och ska monteras av en behörig tekniker.

#### VARNING!



- Vid våtrengöring ska alltid kassettfilter, våtfilter och flödes-system vara monterat i maskinen, detta gäller både vid VÅT OCH TORR rengöring. Observera att behållarens fyllningsfaktor kan variera när man använder påsfilter vid uppsugning av vätska.
- Rengör vattennivåregulatorn och kontrollera regelbundet om det finns tecken på skador
- Denna maskin skall endast förvaras inomhus.

## 2 Styrning/drift

### 2.1 Starta och använda maskinen

Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge (position 0). Kontrollera att avsedda filter har monterats i maskinen. Anslut sedan sugslangen till suginloppet på maskinen genom att trycka slangen framåt tills den sitter ordentligt fast i inloppet. Anslut därefter de två rören med slanghandtaget, rotera rören för att kontrollera att de sitter ordentligt samman. Montera lämpligt munstycke på röret. Välj munstycke efter vilken typ av material som ska sugas upp. Anslut kontakten i avsett vägguttag. Placera strömbrytaren i läge 1 för att starta motorn. Vissa modeller har två motorer/fläktenheter och två strömbrytare, en för varje motor.

### 2.2 Före uppsugning av vätska

#### VARNING!




Maskinen är utrustad med flödesystem som stänger av luftflödet genom maskinen när maximal vätskenivå har uppnåtts. Dammsug aldrig upp vätska utan monterad flödesenhet. För att kontrollera: Lossa haken på motorenhetens framsida. Öppna därefter motorns övre del. Kontrollera att flödeskorg och flödesventil är monterade vid filterplattan. Hopsättning: Sätt tillbaka motorns övre del på behållaren. Spänn därefter haken så att motorns överdel är ordentligt fastsatt. Använd alltid en kemisk skumdämpare när du suger upp vätska som innehåller skummande rengöringsmedel. Använd skumdämpare som rekommenderas av rengöringsmedelstillverkaren. Vid våtdammsugning av skum: På maskiner med två motorer ska man bara använda en motor när man arbetar med maskinen, på så sätt undviker man överdriven skumbildning och får bästa möjliga nyttjandegrad i behållaren.

### 2.3 Uppsugning av vätska

Maskinen är utrustad med flödesenhet som stänger av luftflödet genom maskinen när maximal vätskenivå har uppnåtts. Du kommer sedan att höra en märkbar förändring av motorljudet och märker att sugeffekten sjunker. När detta inträffar, stäng av maskinen. Koppla bort maskinen från vägguttaget.



- 2.4 Tömning efter uppsugning av vätska** Innan behållaren töms ska dammsugaren kopplas bort från vägguttaget. Behållaren och flödesenheten ska alltid tömmas och rengöras efter uppsugning av vätska. Sug aldrig upp vätska utan flödessystem och filter monterat på maskinen.
- 2.5 Tömning: MAXXI II 35 I** Lossa den främre bygelgen genom att dra i den nedre delen utåt, så att motorns överdel frigörs. Öppna motorlocket och lyft av. Ta bort flödessystem och filter från dammsugaren.  
Koppla från slangen från insuget genom att dra slangen utåt.  
Töm behållaren genom att luta den bakåt och hålla ut vätskan i en golvavlopp eller liknande. Torka av flödesventilen och flödeskorgen med en fuktig trasa, innan toppen på motorn sätts tillbaka på behållaren.  
Sätt tillbaka filtren och motorns överdel på behållaren. Spänn fast motorns lock med den främre bygelgen.
- 2.6 Tömning: MAXXI II 55/75 I** Avloppsslang: MAXXI II har avloppsslang. Frigör avloppsslangen från hållaren genom att dra slangen neråt, från dammsugaren. Placera änden på dräneringsslangen nära en golvbrunn och ta sedan bort pluggen i slangens ände. Det naturliga trycket kommer då att tömma ut vätskorna ur behållaren.  
Tömning via behållarens pip: Lossa gummihatten på behållarens baksida. Avloppsslangen ska vara ansluten vid tömning av behållaren.  
Ta tag med ena handen vid handtagets nedre del på behållaren och lossa locket. För att undvika att vagnen rör sig, placera ena foten vid vagnens bas. Luta därefter behållaren bakåt och hålla ut vätskan i en golvavlopp eller liknande.  
Öppna motorlocket och torka av flödesventilen och flödeskorgen med en fuktig trasa.  
Stäng motortoppen mot behållaren. Spänn fast den främre bygelgen.
- VARNING!**
-  Var försiktig och håll händer och fingrar undan från lutningsmekanismen vid tömning av behållaren.
- 2.7 Tömning efter torr-dammsugning** Ta ur stickkontakten från vägguttaget innan du tömmer efter torr-dammsugning. Filter och dammsugarpåse ska kontrolleras regelbundet. Lossa bygelgen genom att dra i den nedre delen utåt, så att motorns överdel frigörs. Ta bort motorlocket från behållaren.
- Kassettfilter:** Filtret kan göras rent genom att man endera skakar det, borstar det eller tvättar det. Vänta tills det är torrt innan du använder det igen. Kontrollera motorfilter, byt om det är igensatt.
- Dammsugarpåse:** kontrollera påsen för att se hur full den är. Byt dammsugarpåse vid behov. Ta ur den gamla påsen. Den nya påsen monteras genom att trycka pappskivan med gummimembran genom dammsugarens inlopp. Se till att gummimembranet passerar förbi dammsugarinloppets förhöjning.  
Efter tömning: Stäng motorlocket mot behållaren. Säkra med den främre bygelgen. Vid uppsugning av torrt material ska maskinen alltid vara utrustad med kassettfilter eller påsfilter samt dammsugarpåse. Dammsugarens effektivitet beror på filtrets och dammsugarpåsens kvalitet och storlek. Använd därför endast originaldammsugarpåse och -filter.

## 3 Underhåll

### 3.1 Underhåll av flödessystem

Ta ur kontakten från vägguttaget innan maskinunderhåll påbörjas. Behållaren och flödesenheten ska alltid tömmas och rengöras efter uppsugning av vätska. Lossa den främre bygelgen genom att dra den så att motorns överdel frigörs. Ta bort motorlocket från behållaren. Lossa därefter flödeskorgen genom att vrida korgen åt vänster. Ta bort hela flödessystemet från motorns överdel. Ett filter är placerat framför motorinloppet. Kontrollera motorfiltret. Byt ut filtret om detta är igensatt. Torka av flödesventilen och flödeskorgen med en fuktig trasa, innan toppen på motorn sätts tillbaka på behållaren. Montera tillbaka flödesventilen i flödeskorgen. Se till att flödesventilens slutna ände monteras i riktning uppåt, mot motorlocket. För att montera flödeskorgen - rikta in korgens pil mot pilen. Spänn därefter fast flödeskorgen genom att vrida den åt höger.

### 3.2 Underhåll

Ta bort kontakten från vägguttaget innan underhåll påbörjas. Innan maskinen används ska man kontrollera att frekvens och spänning som anges på märkplåten motsvarar nätspänningen.

Specifikationer och information kan ändras utan föregående meddelande. De tillbehör som visas på bilderna kan variera mellan olika modeller.

Rengöringsmaskinen ska alltid förvaras torrt. Rengöringsmaskinen är konstruerad för långvarigt, tungt arbete. Det är antalet drifttimmar som styr när filtren ska ersättas. Håll behållaren ren med en torr trasa och små mängder sprayrengöring.

Kontakta återförsäljaren för information om serviceverkstäder.

## 4 Efter användning av dammsugaren

### 4.1 Efter användning

Ta ur stickkontakten från vägguttaget när maskinen inte ska användas. Linda upp kabeln, börja inne vid maskinen. El-kabeln kan lindas upp runt handtag/krokar placerade uppe på motordelen eller på behållaren. Vissa modeller har en speciell förvaringsplats för tillbehör.

### 4.2 Transport

- Stäng alla lås innan behållaren ska transporteras.
- Ta slutligen av motorlocket/behållaren från vagnen (MAXXI II 55/75).
- Luta inte dammsugaren om det finns vätska i behållaren.
- Använd inte krankrok för att lyfta dammsugaren.

### 4.3 Förvaring

Förvara dammsugaren på en torr, frostskyddad plats.

### 4.4 Garanti

För garanti gäller våra allmänna affärsvillkor.

Obehöriga förändringar av apparaten, användning av felaktiga borstar samt användning på annat sätt än vad som anges i bruksanvisningen fritar tillverkaren från allt ansvar rörande uppkomna skador.

### 4.5 Återvinning av dammsugaren

Den uttjänata maskinen ska göras oanvändbar.

1. Koppla från dammsugaren.
2. Kapa el-kabeln.
3. Elektriska apparater får aldrig kastas tillsammans med hushållsavfall.



Utrustning märkt med den överkryssade soptunnan anger att förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning inte får kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall. För att undvika neg-

ativa hälso- och miljöeffekter måste utrustningen lämnas in separat vid avsedda uppsamlingsplatser.

Användare av elektrisk och elektronisk hushållsutrustning ska använda kommunens insamlingssystem. Observera att kommersiellt använd elektrisk och elektronisk utrustning inte får avyttras via kommunala insamlingssystem. Vi informerar dig gärna om lämpliga avfallshalterialternativ.

## Specifikationer

	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor	MAXXI II 55/75 2 motorer	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor	MAXXI II 55/75 2 motorer	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor	MAXXI II 55/75 2 motorer
Möjlig spänning, V	220-240V	220-240V	220-240V	120V	120V	120V	120V	120V	120V
Effekt, P <sub>iec</sub>	1250	1250	2400	1100	1100	2000	1250	1100	2000
Skyddsklass (fukt, damm)	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Skyddsklass (elektrisk)	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □
Lufflöde	48	48	72	45	40	64	48	40	64
Undertryck	20	20	21	20	18	19	20	18	20
Sugförmåga	250	250	390	220	170	340	250	170	340
Ljudnivå IEC 704	81	82	84	81	82	84	81	82	84
Ljudtrycksnivå BS 5415	62	64	66	62	64	66	62	64	66
Vibration ISO 5349	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1
Behållarens kapacitet	35	55/75	55/75	35	55/75	55/75	35	55/75	55/75
Vikt	12,5	24,5/27	25,5/28	12,5	24,5/27	25,5/28	12,5	24,5/27	25,5/28

Specifikationer och information kan ändras utan föregående meddelande.



EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÚ / AB / EG

**Declaration of Conformity**

Prohlášení o shodě  
Konformitätserklärung  
Overensstemmelseserklæring  
Declaración de conformidad  
Vastavusdeklaratsioon  
Déclaration de conformité  
Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Декларация за съответствие  
Δήλωση συμμόρφωσης  
Megfelelősségi nyilatkozat  
Izjava o skladnosti  
Dichiarazione di conformità  
Atitikties deklaracija  
Atbilstības deklarācija  
Samsvarserklæring  
Conformiteitsverklaring

Declaração de conformidade  
Deklaracija zgodności  
Declaratie de conformitate  
Декларация о соответствии  
Försäkran om överensstämmelse  
Vyhlášení o zhode  
Izjava o skladnosti  
Uygunluk beyanı

**Manufacturer /** Výrobce / Hersteller / Fabrikant /  
Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač /  
Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Producers /  
Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător /  
производитель / Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec /  
Üretici firma:

**Nilfisk A/S, Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby, DENMARK**

**Product /** Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/  
Продукт / Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto /  
Produktas / Produkts / Artikel / Produtos / Produis /  
Izdelek / Ürün

**MAXXI II XX WD, where XX = container size  
35, 55 or 75**

**Description /** Popis / Beschreibung / Beskrivelse /  
Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus /  
Описание / Περιγραφή / Leirás / Opis / Descrizione /  
Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Descrição /  
Descriere / Beskrivning / Popis / Açıklama

**VAC - Commercial - Wet/Dry  
220-240V 50-60Hz, IPX4**

EN

**We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.**

CS

My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.

DE

Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.

DA

Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.

ES

Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas

ET

Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool

LT

Mes, „Nilfisk“, prisiimdami visišką atsakomybę pareiškiame, kad pirmiau minėtas produktas (-ai) atitinka šias direktyvas ir standartus

LV

Mēs, Nilfisk, ar pilnu atbildību apliecinām, ka iepriekšminētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartiem

NO

Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

NL

We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen

PT

Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir

PL

My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony



nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja  
 Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.



produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami.  
 Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive



Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti



Мы, Nilfisk настоящим заявляем под нашу полную ответственность, что вышеперечисленные продукция соответствует следующими директивам и стандартам.



Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.



Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.



Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.



My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.



Mi, Nilfisk Kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak



Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.



Mi, Nilfisk Izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.



Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.



Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.

<b>2006/42/EC</b>	<b>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017</b> <b>EN 60335-2-69:2012</b>
<b>2014/30/EU</b>	<b>EN 55014-1:2017+A11:2020</b> <b>EN 55014-2:2015</b> <b>EN 61000-3-2:2014</b> <b>EN 61000-3-3:2013</b>
<b>2011/65/EU</b>	<b>EN 63000:2018</b>

Authorized signatory:

Pierre Mikaelsson, Executive Vice President, Global Products & Services, Nilfisk NLT

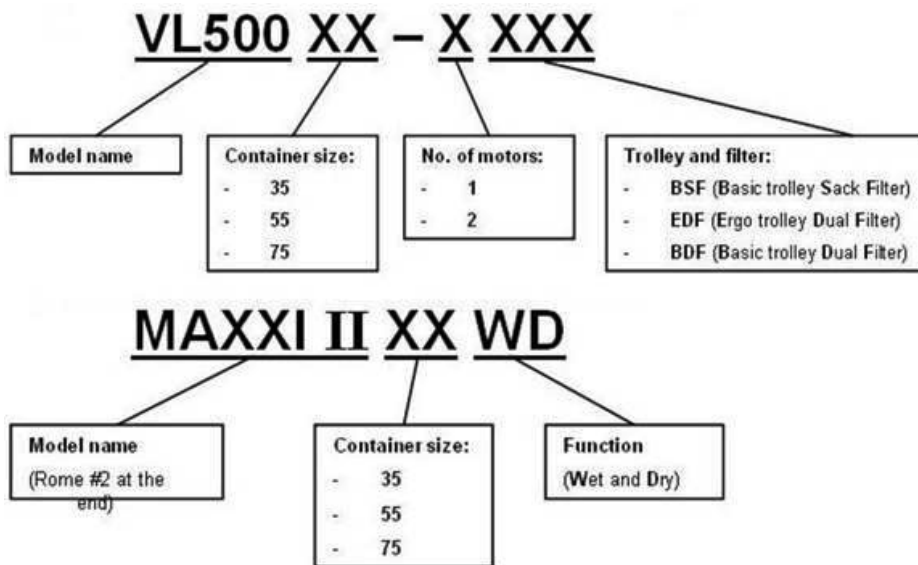
Jan 31, 2022

## UK Declaration of Conformity

We,  
Nilfisk Ltd  
Nilfisk House, Bowerbank Way Gilwilly Industrial Estate  
Penrith Cumbria  
CA11 9BQ UK

Hereby declare under our sole responsibility that the

Products: VAC - Commercial - Wet/Dry  
Description: 220-240V 50-60Hz, IPX4  
Type: VL500 XX-X XXX, MAXXI II XX WD, where



Are in compliance with the following standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017  
EN 60335-2-69:2012  
EN 55014-1:2017+A11:2020  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 63000:2018

Following the provisions of:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008/1597  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016/1091  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012/3032

Penrith, 20-1-2021



Stewart Dennett  
GM/MD



## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
www.nilfisk.com

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk Argentina  
Herrera 1855 Piso 4° B Ofic 405  
Ciudad de Buenos Aires  
Tel.: (+54) 11 6091 1576  
www.nilfisk.com.ar

### AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd  
Unit 1/13 Bessemer Street  
Blacktown NSW 2148  
Tel.: (+61) 2 98348100  
www.nilfisk.com.au

### AUSTRIA

Nilfisk GmbH  
Metzgerstrasse 68  
5101 Bergheim bei Salzburg  
Tel.: (+43) 662 456 400 90  
www.nilfisk.at

### BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationalelaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070  
Tel.: (+32) 24 67 60 50  
www.nilfisk.be

### BRAZIL

Nilfisk do Brasil  
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550  
40 Andar, Sala 03  
SP - 04571-000 Sao Paulo  
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744  
www.nilfisk.com.br

### CANADA

Nilfisk Canada Company  
240 Superior Boulevard  
Mississauga, Ontario L5T 2L2  
Tel.: (+1) 800-668-8400  
www.nilfisk.ca

### CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)  
Salar de Llamara 822  
8320000 Santiago  
Tel.: (+56) 2684 5000  
www.nilfisk.cl

### CHINA

Nilfisk  
4189 Yindu Road  
Xinzhuang Industrial Park  
201108 Shanghai  
Tel.: (+86) 21 3323 2000  
www.nilfisk.cn

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.  
VGP Park Horní Počernice  
Do Čertous 1/2658  
193 00 Praha 9  
Tel.: (+420) 244 090 912  
www.nilfisk.cz

### DENMARK

Nilfisk Danmark A/S  
Industrivej 1  
Hadsund, DK-9560  
Tel.: 72 18 21 20  
www.nilfisk.dk

### FINLAND

Nilfisk Oy Ab  
Koskelontie 23 E  
02920 Espoo  
Tel.: (+358) 207 890 600  
www.nilfisk.fi

### FRANCE

Nilfisk SAS  
26 Avenue de la Baltique  
Villebon sur Yvette  
91978 Courtabouef Cedex  
Tel.: (+33) 169 59 87 00  
www.nilfisk.fr

### GERMANY

Nilfisk GmbH  
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10  
89287 Bellenberg  
Tel.: (+49) (0)7306/72-444  
www.nilfisk.de

### GREECE

Nilfisk A.E.  
Αναπαύσεως 29  
Κορωπί T.K. 194 00  
Tel.: (30) 210 9119 600  
www.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk B.V.  
Versterkerstraat 5  
1322 AN Almere  
Tel.: (+31) 036 5460760  
www.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk Ltd.  
2001 HK Worsted Mills  
Industrial Building  
31-39, Wo Tong Tsui St.  
Kwai Chung, N.T.  
Tel.: (+852) 2427 5951  
www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk Kft.  
II. Rákóczi Ferenc út 10  
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
Tel.: (+36) 24 475 550  
www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk India Limited  
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor,  
Unit No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East) Mumbai 400 099  
Tel.: (+91) 22 6118 8188  
www.nilfisk.in

### IRELAND

Nilfisk  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2  
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38  
www.nilfisk.ie

### ITALY

Nilfisk SpA  
Strada Comunale della Braglia, 18  
26862 Guardamiglio (LO)  
Tel.: (+39) (0) 377 414021  
www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk Inc.  
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku  
Yokohama, 223-0059  
Tel.: (+81) 45548 2571  
www.nilfisk.com

### MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd  
Sd 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Tel.: (60) 3603 627 43 120  
www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Pirineos #515 Int.  
60-70 Microparque  
Industrial WSantiago  
76120 Queretaro  
Tel.: (+52) (442) 427 77 00  
www.nilfisk.com

### NEW ZEALAND

Nilfisk Limited  
Suite F, Building E  
42 Tawa Drive  
0632 Albany Auckland  
Tel.: (+64) 9 414 1996  
Website: www.nilfisk.com

### NORWAY

Nilfisk AS  
Bjørnerudveien 24  
1266 Oslo  
Tel.: (+47) 22 75 17 80  
www.nilfisk.no

### PERU

Nilfisk S.A.C.  
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima  
33- Perú  
Lima  
Tel.: (511) 435-6840  
www.nilfisk.com

### POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.  
Millenium Logistic Park  
ul. 3 Maja 8, Bud. B4  
05-800 Pruszków  
Tel.: (+48) 22 738 3750  
www.nilfisk.pl

### PORTUGAL

Nilfisk Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edifício 1, 1° A  
P2710-089 Sintra  
Tel.: (+351) 21 911 2670  
www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk LLC  
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st  
127015 Moscow  
Tel.: (+7) 495 783 9602  
www.nilfisk.ru

### SINGAPORE

Den-Sin  
22 Tuas Avenue 2  
639453 Singapore  
Tel.: (+65) 6268 1006  
www.densin.com

### SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.  
Bancikovej 1/A  
SK-821 03 Bratislava  
Tel.: (+421) 910 222 928  
www.nilfisk.sk

### SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd  
Kimbult Office Park  
9 Zeiss Road  
Laser Park  
Honeydew  
Johannesburg  
Tel.: +27118014600  
www.nilfisk.co.za

### SOUTH KOREA

Nilfisk Korea  
#204 2F Seoulsup Kolon Digital  
Tower  
25 Seongsuil-ro 4-gil, Seongdong-gu  
Seoul.  
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141  
www.nilfisk.co.kr

### SPAIN

Nilfisk S.A.  
Torre d'Ara,  
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª  
08302 Mataró  
Tel.: (34) 93 741 2400  
www.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk AB  
Taljegårdsgatan 4  
431 53 Mölndal  
Tel.: (+46) 31 706 73 00  
www.nilfisk.se

### SWITZERLAND

Nilfisk AG  
Ringstrasse 19  
Kircheberg/Industri Stelz  
9500 Wil  
Tel.: (+41) 71 92 38 444  
www.nilfisk.ch

### TAIWAN

Nilfisk Ltd  
Taiwan Branch (H.K)  
No. 5, Wan Fang Road  
Taipei  
Tel.: (+88) 6227 00 22 68  
www.nilfisk.tw

### THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.  
89 Soi Chokechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900  
Tel.: (+66) 2275 5630  
www.nilfisk.co.th

### TURKEY

Nilfisk A.S.  
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehiz  
Sk. No:7  
Ümraniye, 34775 Istanbul  
Tel.: +90 216 466 94 94  
www.nilfisk.com.tr

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch  
SAIF-Zone  
P.O. Box 122298  
Sharjah  
Tel.: (+971) (0) 655-78813  
www.nilfisk.com

### UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.  
Nilfisk House, Bowerbank Way  
Gilwilly Industrial Estate, Penrith  
Cumbria CA11 9BQ  
Tel.: (+44) (0) 1768 868995  
www.nilfisk.co.uk

### UNITED STATES

Nilfisk, Inc.  
9435 Winnetka Ave N,  
Brooklyn Park  
MN- 55445  
www.nilfisk.com

### VIETNAM

Nilfisk Vietnam  
No. 51 Doc Ngu Str.  
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh  
Hanoi  
Tel.: (+84) 761 5642  
www.nilfisk.com

